

**Protokoll der öffentlichen Gemeindevertretersitzung**

**Datum:** 10.05.2010  
**Beginn:** 19:30 Uhr  
**Ende:** 22:00 Uhr  
**Ort:** Bibliothek

|                  |                                |
|------------------|--------------------------------|
| <b>Anwesend:</b> |                                |
| Vorsitzender     | Bgm. Franz Ferdinand Türtscher |
| Gde.-Vorstand    | Vizebgm. Florian Müller        |
| Gde.-Vorstand    | German Nigsch                  |
| Gde.-Vorstand    | Werner Rinderer                |
| Gde.-Vertreter   | Luzia Martin-Gabriel           |
| Gde.-Vertreter   | Leo Türtscher                  |
| Gde.-Vertreter   | Michael Kaufmann               |
| Gde.-Vertreter   | Alfons Schwarzmann             |
| Gde.-Vertreter   | Stefan Nigsch                  |
| Gde.-Vertreter   | Florian Hartmann               |
| Gde.-Vertreter   | Alexander Dünser               |
| Gde.-Vertreter   | Frank Martin                   |
| Schriftführer    | Dieter Hartmann                |

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung und Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung sowie der Beschlussfähigkeit
2. Genehmigung der Protokolle/Verhandlungsniederschriften vom 01.03.2010 und 09.04.2010 gemäß § 47 Absatz 5 GG
3. Bildung nachstehender Ausschüsse:
  - a. Grundverkehr-Ortskommission
  - b. Prüfungsausschuss
  - c. Abgabenkommission
  - d. Holzkomitee
  - e. Umweltausschuss
  - f. Bauausschuss inkl. Bauen und Wohnen
  - g. Unterausschuss (UA) Kanalisation u. Wasserversorgung und Delegierte für die ARA Sonntag-Fontanella
  - h. UA Wanderwege
  - i. Delegierte in die Vollversammlung der Regionalplanung Großwalsertal:
    - UA Schule, Bildung und Kultur
    - UA Umwelt
    - UA Landwirtschaft
    - UA Soziales
    - UA Jugend
    - UA Gewerbe
    - UA Tourismus
  - j. Delegierte in den HS-Vorstand GWT
  - k. Delegierte in den Gemeindeverband Arzthaus GWT
  - l. Delegierte in den Gemeindeverband ÖPNV
  - m. Delegierte in den Umweltverband Vorarlberg
  - n. Delegierte in den Tourismusverein Sonntag-Buchboden
  - o. Ansprechpartner für die Vereine
  - p. Aufsichtsratsmitglieder Seilbahnen Sonntag
  - q. Ausschuss Mühlebrunnenstraße

4. Vorlage der eingegangenen Darlehensangebote für ein Haushaltsausgleichsdarlehen und Beschlussfassung über die Vergabe
5. Beschlussfassung bzw. Festsetzung des Hebesatzes für den Tourismusbeitrag 2010
6. Vorlage des Angebotes für Ingenieurleistungen Kanal Steinbild, Angebot Rohrlieferungen, Lieferung Pumpenstation mit Pumpschacht und Beschlussfassung über die entsprechende Vergabe
7. Beschlussfassung über den Antrag der Gemeinde auf Ergänzung beim Sportplatz, GSTNR 1941/7, KG Sonntag, auf Sondergebiet regionaler Sport- und Vereinsplatz laut Planungsvorschlag von DI Georg Rauch
8. Beschlussfassung über den Antrag von Burtscher Alfred auf eine Flächenumwidmung eines Teiles (Ausmaß 2/3m) der GSTNR 1716/1, KG Sonntag, für einen Jägerunterstand in der Freihaltung Tschengla, von Freifläche Landwirtschaftsfläche in Sondergebiet Jägerunterstand
9. Beschlussfassung über den Antrag von Kaufmann Gottlieb auf eine Flächenumwidmung der GSTNR 387/2, KG Sonntag, (wird von GSTNR 387 mit 322m<sup>2</sup> gebildet), von forstwirtschaftlich genutzter Fläche in Sondergebiet Kraftwerkhaus
10. Allfälliges

### **Beratungsergebnisse und Beschlüsse:**

1. **Begrüßung und Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung sowie der Beschlussfähigkeit:**  
Bürgermeister Franz Ferdinand Türtscher eröffnet um 19:30 Uhr die Sitzung, begrüßt die Mitglieder der Gemeindevertretung und stellt die Beschlussfähigkeit fest.
2. **Genehmigung der Protokolle/Verhandlungsniederschriften vom 01.03.2010 und 09.04.2010 gemäß § 47 Absatz 5 GG:**  
Die Verhandlungsniederschriften zur öffentlichen Gemeindevertreterversammlung am 01.03.2010 und 09.04.2010 werden einstimmig ohne Einwand genehmigt.
3. **Bildung nachstehender Ausschüsse:**
  - a. **Grundverkehr- Ortskommission**  
Der Bürgermeister hat in der Grundverkehrs-Ortskommission den Vorsitz laut Grundverkehrsgesetz. Vorschlag zur Wahl der Grundverkehrs-Ortskommissionsmitglieder
 

|                                     |                              |
|-------------------------------------|------------------------------|
| 1.Mitglied: Vizebgm. Florian Müller | 1.Ersatz: Alfons Schwarzmann |
| 2.Mitglied: Türtscher Leo           | 2.Ersatz: Stefan Nigsch      |
| 3.Mitglied: Nigsch German           | 3.Ersatz: Bickel Lorenz      |

 Bgm. Franz Ferdinand Türtscher bringt die Vorschläge zur Abstimmung. Die Gemeindevertreter sind mit dem Vorschlag einstimmig einverstanden, die Grundverkehrs-Ortskommission gilt somit als gewählt.
  - b. **Prüfungsausschuss:**  
Wahlvorschlag von Bgm. Franz Ferdinand Türtscher:  
Vorsitzender: Leo Türtscher      1.Ersatz: Kaufmann Michael  
1.Mitglied: Alexander Dünser      2.Ersatz: Schwarzmann Alfons  
2.Mitglied: Frank Martin      3.Ersatz: Hartmann Florian  
Leo Türtscher wird einstimmig zum Vorsitzenden der Prüfungskommission gewählt.  
Ebenso werden die weiteren vorgeschlagenen Mitglieder und Ersatzmitglieder einstimmig gewählt.
  - c. **Abgabenkommission:**  
Auf Vorschlag von Bgm. Franz Ferdinand Türtscher werden folgende Personen diskutiert:  
Vorsitzender: German Nigsch      1.Ersatz: Alfons Schwarzmann  
1.Mitglied: Stefan Nigsch      2.Ersatz: Frank Martin  
2.Mitglied: Luzia Martin-Gabriel      3.Ersatz: Werner Rinderer  
Der Vorschlag wird einstimmig beschlossen.

**d. Holzkomitee:**

Bgm. Franz Ferdinand Türtscher präsentiert einen Vorschlag:

- Alfons Schwarzmann
- Bgm. Franz Ferdinand Türtscher
- Werner Rinderer
- Leo Türtscher
- Stefan Nigsch
- Artur Müller
- Wilfried Türtscher

Ersatzmitglieder: Michael Kaufmann und Lothar Müller

Die Vorgeschlagenen Personen werden einstimmig gewählt. Für die Obmannfunktion konnte noch keine Person gefunden werden. Bei der nächsten Holzkomiteesitzung wird der Obmann aus den Mitgliedern gewählt.

**e. Umweltausschuss:**

Auf Vorschlag von Bgm. Franz Ferdinand Türtscher werden Kaufmann Michael als Vorsitzender und Burtscher Simbert, Müller Lothar, Burtscher Rupert, Nigsch Karl, Hartmann Florian, Dünser Gabi, Wilfried Türtscher einstimmig als Mitglieder gewählt.

**f. Bauausschuss inkl. Bauen und Wohnen**

In den Bauausschuss inkl. Bauen und Wohnen werden einstimmig Vizebgm. Florian Müller als Vorsitzender und als Mitglieder, Bgm. Franz Ferdinand Türtscher, Michael Kaufmann, Alexander Dünser, Alfons Schwarzmann, Werner Rinderer gewählt.

**g. Unterausschuss (UA) Kanalisation u. Wasserversorgung und Delegierte für die ARA Sonntag-Fontanella:**

Vorschlag:

Vorsitzender: Bgm. Franz Ferdinand Türtscher

Mitglieder: Alfons Schwarzmann, Michael Kaufmann und Stefan Nigsch

Der Vorschlag wird einstimmig angenommen.

**h. UA Wanderwege:**

Vorschlag:

Vorsitzender: Karl Nigsch

Mitglieder: Bgm. Franz Ferdinand Türtscher, Bischof Helmut,  
Wilfried Türtscher, Werner Rinderer

Einstimmige Wahl des Unterausschusses Wanderwege.

**i. Delegierte in die Vollversammlung der Regionalplanung Großwalsertal:**

Als Vertretung in der Regio-Vollversammlung werden folgende Personen vorgeschlagen:

Vizebgm. Florian Müller, German Nigsch und Werner Rinderer

Die Vorschläge werden einstimmig gewählt.

**- UA Schule, Bildung und Kultur:**

Vorschlag:

Luzia Martin-Gabriel      Ersatz: German Nigsch

**- UA Umwelt:**

Vorschlag:

Michael Kaufmann      Ersatz: Florian Hartmann

**- UA Landwirtschaft:**

Vorschlag:

Stefan Nigsch      Ersatz: Leo Türtscher

**- UA Soziales:**Vorschlag:

Barbara Konzett  
Müller Ursula

Ersatz: Luzia Martin-Gabriel

**- UA Jugend:**Vorschlag:

Elisabeth Burtscher  
Florian Hartmann

**- UA Gewerbe:**Vorschlag:

Arno Bickel  
Gebhard Burtscher

**- UA Tourismus:**Vorschlag:

Stefan Nigsch  
Georg Türtscher

Die Vorschläge werden alle einstimmig beschlossen.

**j. Delegierte in den Hauptschulverband Großwalsertal:**Vorschlag:

Bgm. Franz Ferdinand Türtscher  
Frank Martin                      Ersatz: German Nigsch  
Luzia Martin-Gabriel            Ersatz: Stefan Nigsch  
Rechnungsprüfer: Florian Hartmann

Die Gemeindevertreter befürworten einstimmig diesen Vorschlag.

**k. Delegierte in den Gemeindeverband Arzthaus Großwalsertal:**Vorschlag:

Bgm. Franz Ferdinand Türtscher  
Alexander Dünser                Ersatz: Frank Martin  
Der Vorschlag wird einstimmig beschlossen.

**l. Delegierte in den Gemeindeverband ÖPNV:**Vorschlag:

Bgm. Franz Ferdinand Türtscher  
Vizebgm. Florian Müller

Die Delegierten in den Gemeindeverband werden einstimmig gewählt.

**m. Delegierte in den Umweltverband Vorarlberg:**Vorschlag:

Bgm. Franz Ferdinand Türtscher    Stellvertreter: Kaufmann Michael  
Der Delegierte und sein Stellvertreter werden einstimmig gewählt.

**n. Delegierte in den Tourismusverein Sonntag-Buchboden:**Vorschlag:

Stefan Nigsch                              Stellvertreter: Alfons Schwarzmann

Dieser Vorschlag wird von den Gemeindevertretern einstimmig befürwortet.

**o. Ansprechpartner für die Vereine:**Vorschlag:

Werner Rinderer und Alexander Dünser  
Der Vorschlag wird einstimmig beschlossen.

**p. Aufsichtsratsmitglieder Seilbahnen Sonntag:**Vorschlag:

Bgm. Franz Ferdinand Türtscher und Frank Martin

Beschluss einstimmig.

**q. Ausschuss Mühlebrunnenstraße:**Vorschlag:

Bgm. Franz Ferdinand Türtscher

Stefan Nigsch

Michael Kaufmann

Es erfolgt eine einstimmige Befürwortung des Vorschlages.

**4. Vorlage der eingegangenen Darlehensangebote für ein Haushaltsausgleichsdarlehen und Beschlussfassung über die Vergabe:**

Die Angebote werden vom Vorsitzenden erläutert. Es wird über eine Fixverzinsung diskutiert. Die Anwesenden sind der Meinung, dass eine variable Verzinsung aktuell mehr Sinn macht. Bei der variablen Verzinsung hat die Raiffeisenbank mit einem Aufschlag von 0,375 % (6-Monats-EURIBOR) das günstigste Angebot abgegeben. Die Gemeindevertreter beschließen einstimmig, ein Darlehen über 600.000 € mit einer variablen Verzinsung und mit einer Laufzeit von 5,5 Jahren (11 Halbjahresannuitäten) bei der Raiffeisenbank Walgau-Großwalsertal aufzunehmen.

**5. Beschlussfassung bzw. Festsetzung des Hebesatzes für den Tourismusbeitrag 2010:**

Der Hebesatz für den Tourismusbeitrag 2010 wird mit 0,80 % einstimmig beschlossen.

**6. Vorlage des Angebotes für Ingenieurleistungen Kanal Steinbild, Angebot Rohrlieferungen, Lieferung Pumpenstation mit Pumpschacht und Beschlussfassung über die entsprechende Vergabe:**

Die Angebote (Nettowerte) werden vom Vorsitzenden präsentiert und erläutert.

- Rohrlieferungen 11.721,88 € (günstigstes Angebot: Schmidts Handels GmbH)

- Doppelpumpstation und Spülschacht: 28.708,00 € (günstigstes Angebot: Schmidts Handels GmbH)

- Ingenieurleistungen M+G Ingenieure: 16.897,96 € zuzüglich Nebenkosten

Diverse Grabungsarbeiten werden mit Bickel Hugo und den Gemeindearbeitern ausgeführt.

Die Gemeindevertreter beschließen einstimmig, dass die Ingenieurleistungen an die M+G Ingenieure vergeben werden, die Rohrlieferungen bzw. die Doppelpumpstation und der Spülschacht von der Firma Schmidts Handels GmbH bezogen werden.

**7. Beschlussfassung über den Antrag der Gemeinde auf Ergänzung beim Sportplatz, GSTNR 1941/7, KG Sonntag, auf Sondergebiet regionaler Sport- und Vereinsplatz laut Planungsvorschlag von DI Georg Rauch:**

Der Vorsitzende erläutert die geplanten Veränderungen am Sportplatz und die benötigte Ergänzung. Die erforderliche Umwidmung der eingezeichneten Teilflächen von 1941/7, KG Sonntag, laut Planungsvorschlag von DI Georg Rauch, in Sondergebiet regionaler Sport- und Vereinsplatz, wird von den Gemeindevertretern einstimmig befürwortet.

**8. Beschlussfassung über den Antrag von Burtscher Alfred auf eine Flächenumwidmung eines Teiles (Ausmaß 2/3m) der GSTNR 1716/1, KG Sonntag, für einen Jägerunterstand in der Freihaltung Tschengla, von Freifläche Landwirtschaftsfläche in Sondergebiet Jägerunterstand:**

Der anwesende Obmann der Jagdgenossenschaft Sonntag erklärt die Sachlage und befürwortet die Umwidmung.

Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig, dass die erforderliche Fläche (ca. 6m<sup>2</sup>) von Freifläche Landwirtschaftsfläche in Sondergebiet Jägerunterstand umgewidmet wird.

**9. Beschlussfassung über den Antrag von Kaufmann Gottlieb auf eine Flächenumwidmung der GSTNR 387/2, KG Sonntag, (wird von GSTNR 387 mit 322m<sup>2</sup> gebildet), von forstwirtschaftlich genutzter Fläche in Sondergebiet Kraftwerkhaus:**

Für den Bau des geplanten Kraftwerkes von Kaufmann Gottlieb ist eine Umwidmung erforderlich. Der Vorsitzende erläutert den Standort des Kraftwerkhauses. Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig, ca. 322m<sup>2</sup> aus der GST-NR 387, KG Sonntag, (zukünftig GST-NR 387/2) in Sondergebiet Kraftwerkshaus umzuwidmen.

**10. Allfälliges:**

**10a) Sportplatz:**

Es wird die Frage gestellt, wer die entstehenden Kosten (Grabungsarbeiten, Entwässerung, usw.) übernimmt. Bgm. Franz Ferdinand Türtscher vertritt die Meinung, dass Gespräche mit den Vereinen noch zu führen sind. Vorerst wird die Gemeinde die entsprechenden Rechnungen begleichen.

**10b) Voranschlag 2010:**

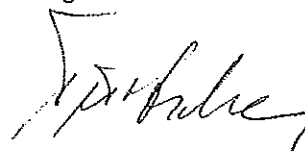
Der VA für das Jahr 2010 wird den neuen Gemeindevertretern in Papierform zugesendet.

Der Schriftführer



Dieter Hartmann

Der Bürgermeister



Franz Ferdinand Türtscher

angeschlagen am: 18.05.2010  
abgenommen am: